

El trabajo de la EPA de los EE. UU. para reducir las emisiones de óxido de etileno

Porqué se involucra la EPA:

Conforme la Agencia de Protección Ambiental de los EE. UU. (EPA, por sus siglas en inglés) desarrolla su misión de proteger la salud humana y el medioambiente, es una prioridad para la Agencia reducir las emisiones químicas de óxido de etileno.

Acerca del óxido de etileno:

El óxido de etileno es un gas incoloro. La industria química utiliza esta y otras sustancias químicas para fabricar muchos productos, como anticongelante, textiles, plásticos, detergentes y adhesivos. También se usa el óxido de etileno para fumigar especias y para esterilizar equipos que no pueden esterilizarse con otros métodos. Hay muchos dispositivos médicos que se esterilizan con óxido de etileno.

Antecedentes sobre la Evaluación Nacional de Toxinas en el Aire:

La EPA comenzó a tomar medidas para reducir el óxido de etileno, ya que la Evaluación Nacional de Toxinas en el Aire (NATA) demostró que esta sustancia química puede contribuir a aumentar los riesgos de cáncer en aproximadamente 20 áreas del país.

La NATA es una herramienta que utiliza la EPA para ayudar a la Agencia, a los estados y territorios a fin de saber cuándo pueden necesitar observar más de cerca un tipo de contaminante del aire que se conoce como “toxina en el aire”. El óxido de etileno es una toxina en el aire.

La EPA publicó la versión más reciente de la NATA en agosto de 2018. Estimaba los riesgos utilizando la información más reciente disponible en el momento sobre aspectos de ciencia y salud, y datos del Inventario Nacional de Emisiones de 2014, que eran los más recientes en ese entonces. Se necesita profundizar la investigación para conocer más acerca del óxido de etileno y el riesgo en cada una de las 20 áreas.

Lo que está haciendo la EPA para reducir las emisiones de óxido de etileno en todo el país:

Basándose en los resultados de la NATA, la EPA ha estado aplicando una estrategia en dos frentes para abordar el óxido de etileno.

1. La Agencia está revisando las reglamentaciones para las instalaciones que emiten óxido de etileno. Hay dos reglamentaciones en evaluación actualmente: una para ciertas plantas químicas, y una para esterilizadores comerciales.
2. La Agencia también está trabajando con gobiernos estatales y territoriales para conocer más acerca de las instalaciones en las áreas donde la NATA demostró que podría ser mayor el riesgo. El objetivo de este trabajo es encontrar maneras de reducir las emisiones de óxido de etileno antes de lo que puede lograrse a través de una reglamentación.

Lo que está haciendo la EPA para reducir las emisiones de óxido de etileno en Puerto Rico:

En Añasco, la EPA ha estado trabajando con el Departamento de Recursos Naturales y Ambientales de Puerto Rico y con Edwards Lifesciences para tomar medidas a fin de reducir las emisiones de óxido de etileno de dicha instalación.

Cómo puede conocer más detalles:

Para obtener más información: <https://espanol.epa.gov/espanol/contaminantes-peligrosos-del-aireoxido-de-etileno>

Punto de contacto:

Brenda Reyes Tomassini

Reyes.brenda@epa.gov

787-977-5869